



***PT-31XL y PT-31XLPC***  
***Antorchas de corte plasma***



**Manual de instrucciones (ES)**

**ASEGURE DE QUE ESTA INFORMACIÓN ALCANCE EL OPERADOR.  
USTED PUEDE CONSEGUIR COPIAS ADICIONALES A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR ESAB.**

## **PRECAUCIÓN**

**Estas INSTRUCCIONES están para los operadores experimentados. Si usted no es completamente familiar con la teoría de operación y las prácticas seguras para la soldadura de arco y equipos de corte, le pedimos leer nuestro librete, "precautions and safe practices for arc welding, cutting, and gouging," la forma 52-529. No permita a personas inexperimentadas instale, opere, o mantenga este equipo. No procure instalar o funcionar este equipo hasta que usted ha leído completamente estas instrucciones. Si usted no entiende completamente estas instrucciones, entre en contacto con a su distribuidor ESAB para información adicional. Asegure leer las medidas de seguridad antes de instalar o de operar este equipo.**

## **RESPONSABILIDAD DEL USUARIO**

Este equipo se funcionará en conformidad con la descripción contenida en este manual y las etiquetas de acompañamiento, y también de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Este equipo se debe comprobar periódicamente. La operación incorrecta o el equipo mal mantenido no deben ser utilizados. Las piezas que están quebradas, faltantes, usadas, torcidas o contaminadas se deben sustituir inmediatamente. Si tal reparación o el reemplazo llegan a ser necesario, el fabricante recomienda que una llamada por teléfono o un pedido escrito de servicio esté hecha al distribuidor ESAB de quien fue comprado.

Este equipo o cualquiera de sus piezas no se deben alterar sin la previa aprobación escrita del fabricante. El usuario de este equipo tendrá la responsabilidad única de cualquier malfuncionamiento que resulte de uso incorrecto, de mantenimiento inadecuado, daños, reparaciones o de la alteración incorrecta por cualquier persona con excepción del fabricante o de un distribuidor autorizado señalado por el fabricante.

---

# CONTENIDO

---

<b>Sección / Título</b>	<b>Pág</b>
1.0 Precauciones de seguridad .....	185
2.0 Descripción .....	187
2.1 Descripción .....	187
2.2 Accesorios .....	188
2.3 Datos técnicos (requerido por la CE) .....	189
3.0 Instalación / Operación .....	191
3.1 Inspección de los consumibles / antorcha .....	191
3.2 Desmontaje de la antorcha – quitando los consumibles .....	191
3.3 Instalación de los consumibles – montaje de la antorcha .....	192
4.0 Maintenance .....	193
4.1 Maintenance .....	193
4.2 Repositioning Torch Switch .....	193
5.0 Replacement Parts .....	195
5.1 Definitions .....	195
5.2 Ordering .....	195
5.3 PT-31XL and PT-31XLPC Replacement Parts .....	195

---

## CONTENIDO

---

## 1.0 Precauciones de seguridad

Los usuarios de los equipos de corte y soldadura ESAB tienen la responsabilidad de asegurar que las personas que trabajan o están cerca del equipo sigan las normas de seguridad.

Las precauciones de seguridad deben estar de acuerdo con equipos de corte y soldadura. Las recomendaciones abajo deben ser seguidas adicionalmente a las normas estándar.

1. Cualquier persona que utilice un equipo de soldadura o corte plasma debe ser familiar con:
  - su operación
  - localización de los paros de emergencia
  - sus funciones
  - precauciones de seguridad
  - corte plasma y soldadura
  
2. El operador debe asegurar que:
  - ninguna otra persona este en la área de trabajo durante el arranque de la maquina
  - ninguna persona este sin protección al momento de la partida del arco
  
3. La área de trabajo debe:
  - estar de acuerdo con el trabajo
  - estar libre de corrientes de aire
  
4. Equipo de seguridad individual:
  - siempre utilice equipos de seguridad, lentes, prendas ignífugas, guantes, etc.
  - no utilice artículos sueltos, como bufandas, pulseras, anillos, etc.
  
5. Precauciones generales:
  - este seguro que el cable de retorno esta bien conectado
  - el trabajo con alta voltaje debe ser realizado por un técnico calificado.
  - un extintor de incendios apropiado debe estar acerca de la maquina.
  - lubricación de la maquina no debe ser realizada durante la operación.

**ADVERTENCIA**

Soldadura y corte plasma puede ser fatal a usted o otros. Tome las precauciones de seguridad para corte plasma y soldadura.

**DESCARGA ELÉCTRICA** puede matar.

- Instale un cable tierra de acuerdo con las normas
- No toque partes eléctricas o consumibles que estén energizados.
- Mantenga aislado del piso y de la pieza de trabajo.
- Certifique que su situación de trabajo es segura

**HUMOS Y GASES-** Son peligrosos a su salud

- Mantenga su cabeza alejada de los humos
- utilice ventilación o aspiración para eliminar los humos del área de trabajo.

**RAYO DEL ARCO.** Puede quemar la piel o dañar los ojos.

- Proteja sus ojos y piel con lentes y ropa apropiadas.
- Proteja las personas en la área de trabajo utilizando una cortina

**PELIGRO DE INCENDIO**

- Chispas pueden provocar incendio. Este seguro que no hagan materiales inflamables al rededor de la maquina.

**RUIDO** – El ruido en exceso puede dañar los oídos.

- Proteja sus oídos. utilice protección auricular.
- Avise las personas al rededor sobre el riesgo.

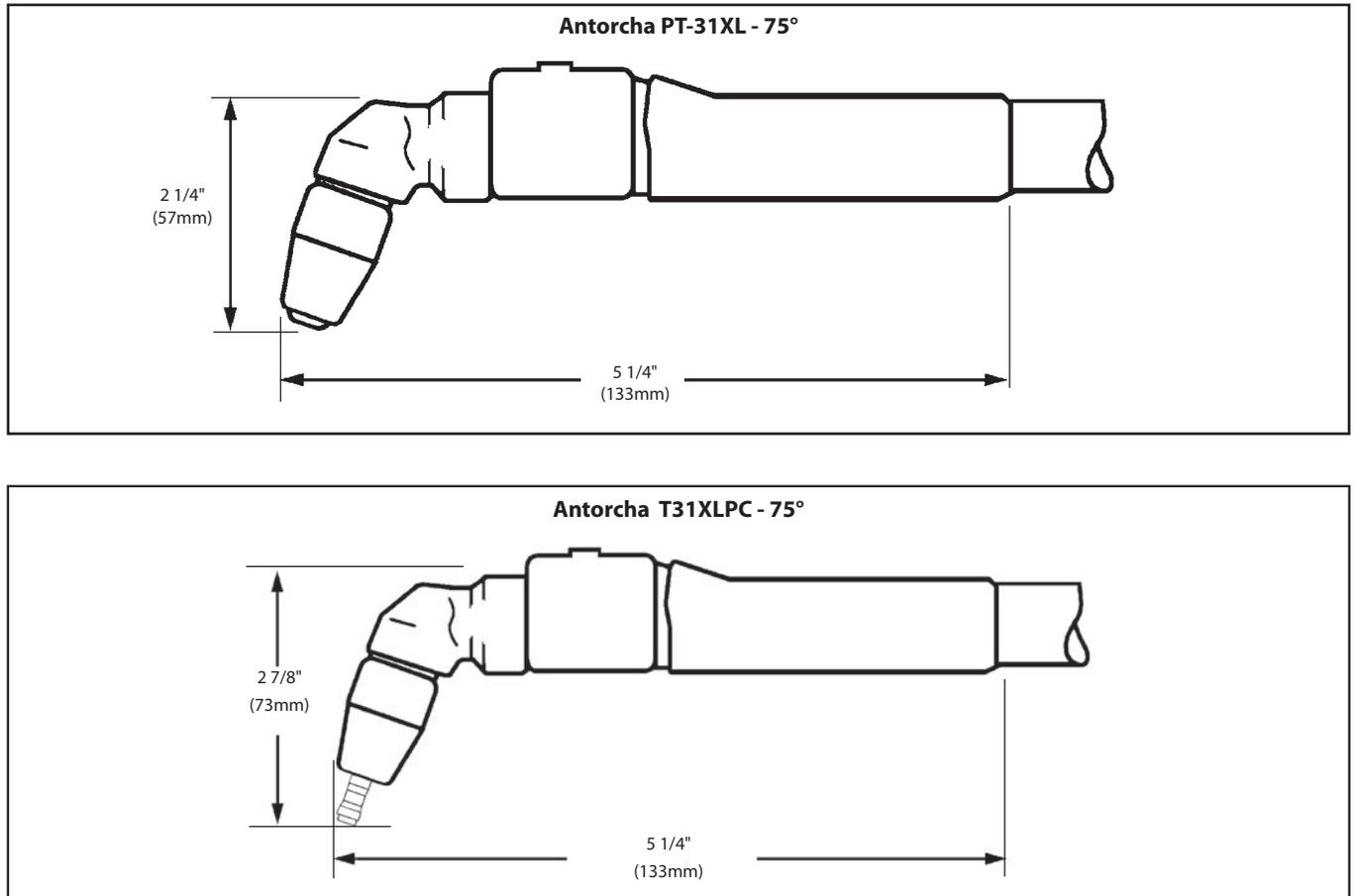
**AVERÍAS** – Llame a ESAB en caso de una avería con el equipo.

**LEER Y ENTENDER EL MANUAL ANTES DE INSTALAR U OPERAR EL EQUIPO.  
PROTEJA A USTED Y LOS OTROS!**

**2.1 DESCRIPCIÓN**

La PT-31XL y la PT-31XLPC son antorchas manuales con una cabeza en 75° desarrollada para ser utilizada con diversos paquetes plasma utilizando aire comprimido limpio y seco como gas de plasma. Los cables y mangueras tiene largo de 4.5, 7.6 o 15.2 metros (15, 25 o 50 pies) y las antorchas tienen capacidad nominal de trabajo para operar con 50 A con factor de trabajo de 100% para la mayor parte de metales.

PT-31XLPC, 7.6 metros.....0558005393



**Figura 2-1. Datos dimensionales de las antorchas PT-31XL y PT-31XLPC**

**La DESCARGA ELÉCTRICA puede matar.**

**NO trabaje con la unidad mientras tenga retiradas las cubiertas.**

**ADVERTENCIA** **NO aplique alimentación a la unidad mientras segura o transporte la unidad.**

**NO toque ninguna pieza de la antorcha que pertenece a la parte delantera del mango (boquilla, protector térmico, electrodo, etc.) con el interruptor de alimentación en la posición ON.**

**2.2 ACCESORIOS**

Un paquete de partes de reemplazo es recomendado para mantener la antorcha. Un paquete de partes de reemplazo sale de fábrica con cada unidad que se vende.

**PowerCut-650**, Paquete de partes de reemplazo estándar ..... 0558005392

**SOLAMENTE para la PCM500I y como opción para el HandyPlasma 550**

35/45A XT Paquete de partes de reemplazo (de vida extendida) .....21980

**PCM-500i, PowerCut-650, HandyPlasma 550 y HandyPlasma 380**

30/40A Paquete de partes de reemplazo estándar (alto desempeño) ..... 0558003301

**Nota**

El paquete de alto desempeño (0558003301) es el paquete preferido y viene de fábrica con todos los equipos referidos arriba.

**Tabla 2-1 Contenido del paquete de partes de reemplazo:**

Descripción	P/N (opcional P/N)	* P/Ns paquetes PT-31XL y PT-31XLPC				
		P/N 21980 35/40A	P/N 0558003301 30/40A	P/N 0558003464 50A / HP-50 (Solo Europa)	P/N 0558003462 35A / Caddycut (Solo Europa)	P/N 0558005392 40A / PC-650 (Solo Europa)
Protector Térmico	20282	1	1			
Prot. Térm. Longo "CE"	0558000509 (36284)			1	1	1
30/40 amp Boquilla de alto desempeño	0558000512 (20860)		3			3
35/40 amp Boquilla de vida extendida	0558000508 (21008)	3			3	
Boquilla, 50 amp	0558000513 (20861)			3		
Tubo deflector	0558000506 (20463)	1	1	1	1	1
Electrodo	0558000507 (20862)	2	2	3	2	2
Empaque	0558000514 (950790)			1		
Lubricante (0.25 oz.)	0558000443 (17672)	1	1			1

**\* Consulte también las tablas 5-2 y 5-3**

**Equipo para medición del flujo del Plasma:**

Esta importante herramienta de reparo, posibilita la medición actual del caudal del plasma por la antorcha.....0558000739

**Equipo guía para la antorcha:**

Este conjunto viene en una maleta de plástico reforzada, incluye accesorios para cortar círculos y líneas rectas sobre metales ferrosos y no ferrosos.

Deluxe, radios de 1-3/4" - 42" (44.5mm-1060mm) ..... 0558003258

Básico, radios de 1-3/4" - 28" (44.5mm-710mm)..... 0558002675

**2.3 DATOS TÉCNICOS (requerido por la CE)**

- a. Proceso:  
Antorcha manual para corte plasma
- b. Método de orientación:  
Manual
- c. Clase de voltaje:  
M (113V pico hasta 400V pico)  
Voltaje de partida de arco: 8000 VAC  
Voltaje de estabilización: 200 VDC
- d. Máxima corriente nominal: 50 Amp  
Máxima corriente para factor de trabajo 100%: 50 Amp  
Flujo de gas: 120l/min para 5.5 bar (254 pch para 80 psi)
- e. Presión máxima y mínima en la entrada: 4.8 - 5.9 bar (70 - 86 psi)
- f. Sistema de enfriamiento:  
Aire comprimido
- g. Tipo de controle eléctrico auxiliar para la antorcha  
No disponible
- h. Requerimientos para instalación de la antorcha:  
Llave de tuercas y destornillador
- i. Información esencial para operación de la antorcha con seguridad:  
Consulte todas las precauciones de seguridad en este manual
- j. Información esencial sobre operación de la antorcha plasma y el funcionamiento de los dispositivos de seguridad:  
Atiende los requerimientos de seguridad por dispositivos neumáticos. El dispositivo quita la energía de la antorcha al quitar los consumibles de la cabeza. En especial el cono de protección. Para que el sistema trabaje correctamente, el electrodo de la antorcha debe quedarse en la parte interna del cono de protección.
- k. Consolas que permiten utilización de forma segura con esta antorcha:  
PCM-500i, PowerCut 650, HandyPlasma 550, HandyPlasma 380, HandyPlasma 50 y Caddycut.
- l. Capacidad de corte plasma:  
Ver gráficos 2-1a y 2-1b en la próxima pagina:

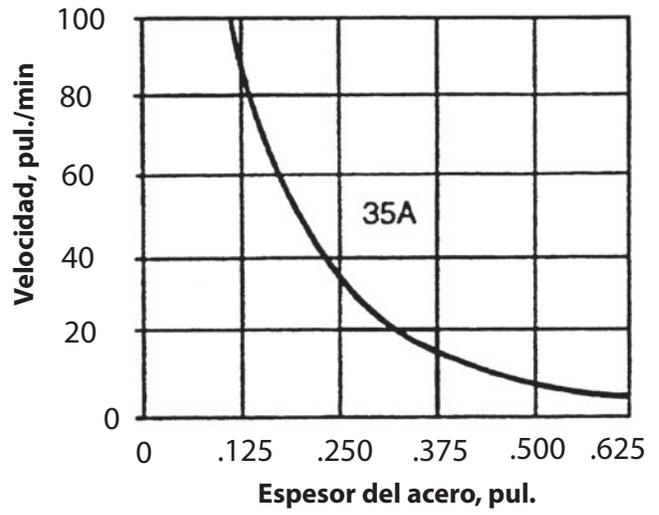
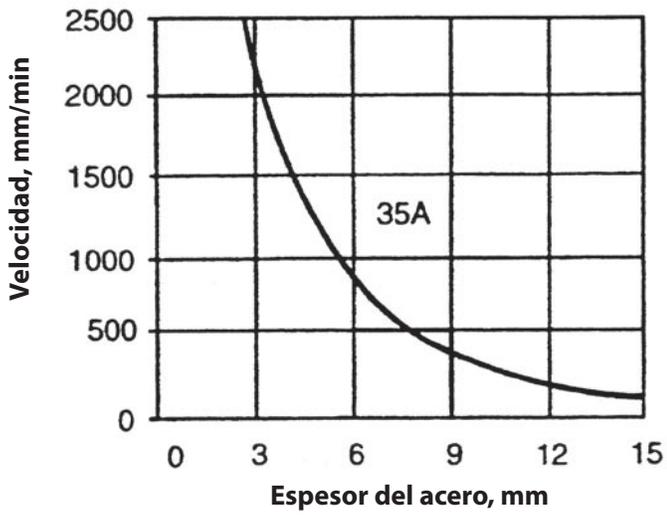


Grafico 2-1a 35 Amp Parámetros de corte

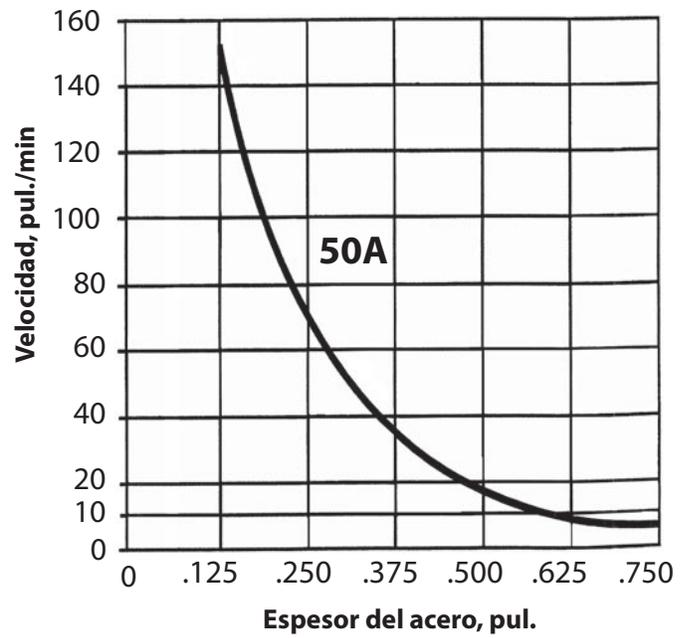
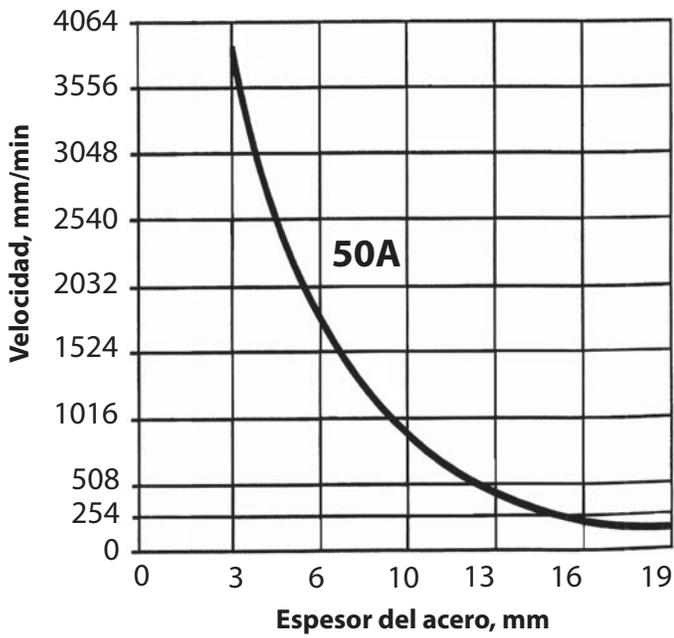


Grafico 2-1b 50 Amp Parámetros de corte

### 3.1 INSPECCIÓN DE LOS CONSUMIBLES / ANTORCHA

Para operación e instalación en detalle, seguir las instrucciones del manual que viene con la consola plasma. NO instale o intente operar esta antorcha antes de leer este manual y el manual de la consola.

#### ADVERTENCIA

Condiciones adicionales de precaución deben ser tomadas durante el corte plasma:

1. Consulte las advertencias generales en este manual.
2. No corte contenedores cerrados. Explosiones pueden ocurrir.

#### ADVERTENCIA

NO toque ninguna pieza de la antorcha que pertenece a la parte delantera del mango (boquilla, protector térmico, electrodo, etc.) con el interruptor de alimentación en la posición ON.

#### ADVERTENCIA

Este seguro de instalar el tubo deflector en la antorcha. La ausencia de los tubos deflector hace con que la boquilla pongas en corto circuito con el electrodo. Este corto circuito puede generar una descarga eléctrica fatal!

1. Periódicamente verifique el protector térmico, electrodo, boquilla y tubo deflector. Reemplace las partes dañadas.
2. Los cables y mangueras deben ser inspeccionados periódicamente. Si hay indicación de avería, reemplace las partes dañadas por nuevas.
3. No utilice la antorcha si el electrodo este más corto (desgastado) que 16mm (0.63") consulte figura 3-1.

#### ADVERTENCIA

La cabeza de la antorcha contiene una válvula de cheque del flujo del gas que actúa conjuntamente con el interruptor y el trazado de circuito de flujo dentro de la fuente de poder. Este sistema evita que la antorcha sea energizada con alto voltaje si el interruptor de la antorcha es cerrado accidentalmente cuando se quita el protector. Sustituya siempre la antorcha por una antorcha manufacturada por ESAB puesto que solamente las originales contienen el dispositivo de seguridad patentado de ESAB.

4. La válvula de cheque del flujo del gas es parte del sistema de seguridad y es un componente interno de la antorcha. La cabeza debe ser reemplazada si esta válvula dejar de trabajar.

#### Nota

El asiento del electrodo viene ensamblado de fábrica en la parte frontal de la antorcha. Al utilizar consumibles de vida extendida (XT), este seguro que el embolo, P/N 0558000511 (20324), este instalado por de abajo del embolo. Este seguro que el asiento esta bien apretado con una llave de tuercas. NO apretar demasiadamente.

### 3.2 DESMONTAJE DE LA ANTORCHA – QUITANDO LOS CONSUMIBLES

1. Para desmontar la parte frontal de la antorcha, segura la antorcha con el protector térmico volteado hacia arriba, como indicado en la Figura 3-2. Esto previene que la boquilla, electrodo, y el tubo deflector caigan al quitar el protector térmico.
2. Caso la antorcha este fija y no la pueda poner hacia arriba, el método alternativo es quitar el electrodo, el tubo deflector y la boquilla tomando precaución para no dañarlos caso caigan

### 3.3 INSTALACIÓN DE LOS CONSUMIBLES – MONTAJE DE LA ANTORCHA

#### Nota

Aplique una pequeña cantidad de lubricante – 0558000443 (17672), que viene con el paquete de partes de reemplazo, al protector térmico o al empaque, como indicado en la Figura 3-1. Verifique las condiciones del empaque, lo reemplace caso necesario. El número de parte de este empaque es 0558000514 (950790).

1. Para instalar los consumibles con la antorcha volteada hacia arriba, instale el electrodo, el tubo deflector, la boquilla y el protector térmico, en la orden que indica en la Figura 3-2. El tubo deflector es simétrico y puede ser instalado en cualquier posición. Apriete bien el protector térmico para mantener las piezas en contacto entre si y con la cabeza. No apriete el protector térmico demasadamente.
2. Caso la antorcha este fija y no la pueda poner hacia arriba, el método alternativo es instalar el electrodo, el tubo deflector y la boquilla dentro del protector térmico, y entonces rosquear el protector térmico en la cabeza de la antorcha.

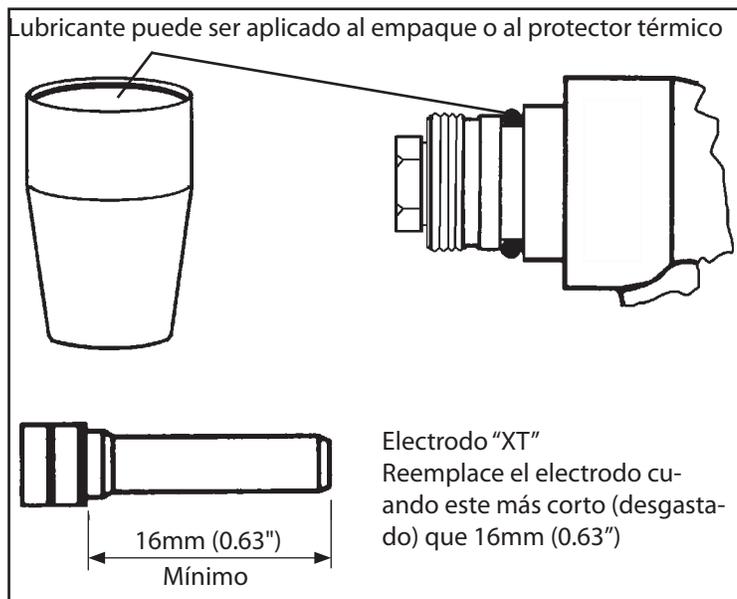


Figura 3-1 Mantenimiento del empaque y del electrodo

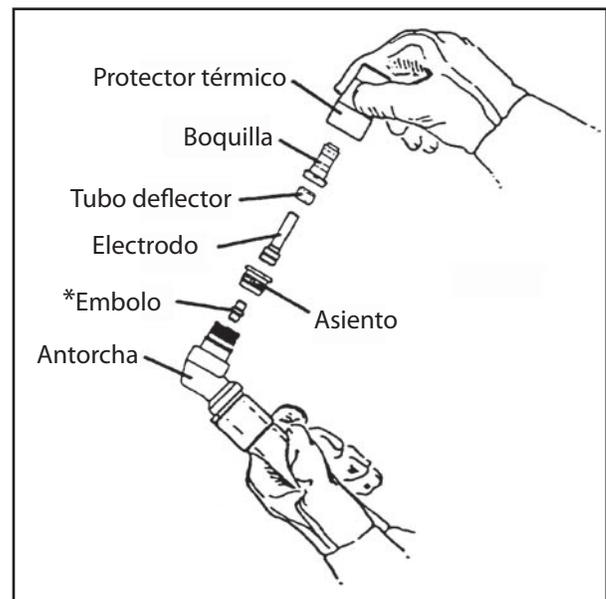


Figura 3-2 Consumibles frontales

\* Nota: El embolo, N/P 0558000511 (20324), solamente es utilizado con consumibles "XT".

#### 4.1 Mantenimiento

El cable de corriente y los cables del gatillo deben ser inspeccionados regularmente. Caso note algún corte que pase la camada de protección o caso tenga alguna fuga de gas en el cable, cambie el componente danificado.

### ATENCIÓN

**Antes de efectuar cualquier servicio de mantenimiento en la antorcha, este seguro de que el interruptor prende/apaga este en la posición APAGADO y el cable DE corriente PRINCIPAL este DESCONECTADO.**

#### 4.1.1 Desensamble de los cables (consulte la figura 4-1)

1. Mantenga todos los cables estirados.
2. Aleje el soporte flexible y quite la cinta en la vuelta de los engates del gatillo.
3. Retire el gatillo cortando os cables acerca de los terminales.
4. Los gatillos suministrados vienen con cables más largos, permitiendo el ajuste necesario.
5. Quite la protección y goma en la extremidad del cable.
6. Quite la cinta que mantiene la protección externa.
7. Saque la protección, quitando el cable (sobre el terminal en el final de la antorcha).

#### Nota

Los cables de la antorcha son seguros en el cable de corriente por diversos pedazos de cinta al largo del cable.

### ATENCIÓN

**Suelte los terminales del cable con dos llaves de tuercas durante el desensamble. Esto garantizará la seguridad del operador.**

8. Los cables, cables del gatillo, y el protector del cable pueden ser removidos ahora. Consulte la figura 4-1, paso 3.

### CUIDADO

**No quite la cinta blanca que mantiene los cables en cada extremidad. Esto previne que la protección deslice sobre el cable. Los cables sobresalientes tienen esta cinta en su posición correcta. Caso los cables del gatillo también tengan que ser cambiados, utilice cables 16 AWG de cobre, 600- VOLT, 90° C (194° F) y aislantes.**

9. Remonte en la orden inversa.

#### 4.2 Reposicionando el gatillo de la antorcha

En algunas aplicaciones es más conveniente que el gatillo sea montado a 180° en relación a la figura mostrada en la página siguiente.

Para reposicionar el gatillo en la antorcha, puxe el soporte flexible, quite la cinta que mantiene gatillo al cable de corriente, reposicione, pase una cinta por sobre los cables del gatillo y ponga el soporte flexible en la posición original. Consulte la figura 4-1.

#### Nota

Una fina camada de lubricante P/N 0558000443 (17672), suministrada con el conjunto de partes de reposición, puede ser aplicada en el interior del soporte flexible para facilitar la montaje de esta parte.

**ATENCIÓN**

Suelte los terminales del cable con dos llaves de tuercas durante el desensamble. (el torque recomendado pela fábrica es de 3.39N-m). Esto garantizará la seguridad del operador.

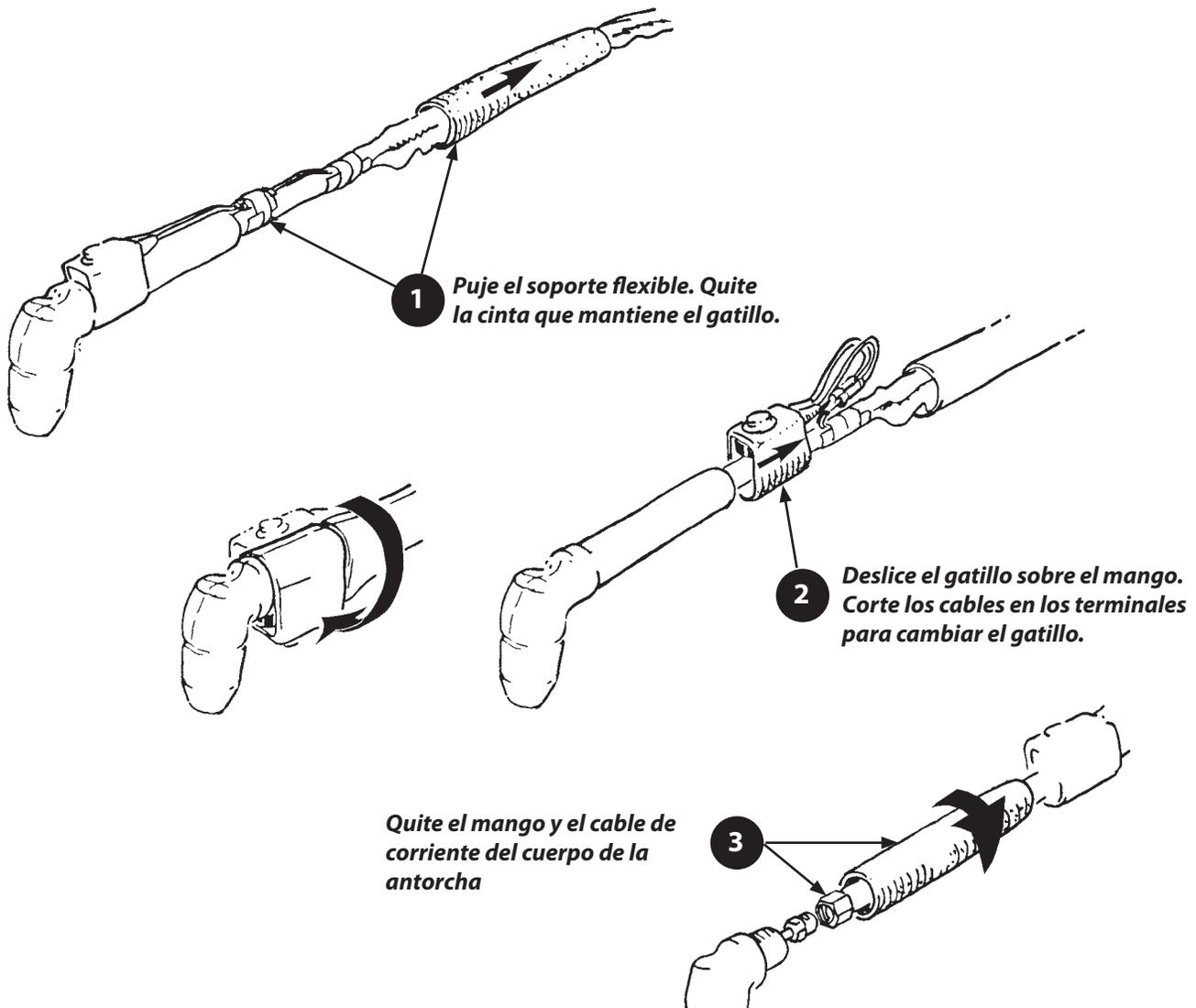


Figura 4-1 Secuencia de desensamble del cable de corriente y del gatillo

### 5.1 Definiciones

**Consumibles “XT”** - Utilizados en los productos fabricados actualmente (Handy Plasma 380, Handy Plasma 550, PCM-500i, POWERCUT 650, CaddyCut y Handy Plasma 50) y en productos fabricados desde 1990.

**Consumible estándar/consumibles para trabajo pesado** - Disponibles para los equipamientos fabricados antes de 1990 (PCM-32i, PCM-50 y PCM-31) y configuración de consumibles. Estas son las partes originales proyectadas para esta antorcha.

**Capa de corte de alto desempeño**- Posibilita la máxima capacidad de corte y velocidad de la antorcha. Capa de corte de vida prolongada - la vida útil del consumible es más larga, mas se pierde en capacidad de corte y velocidad.

### 5.2 Pedidos

Para se obtener la máxima calidad de operación de este equipamiento, es recomendado la utilización solamente de partes originales ESAB. el uso de partes que no sean originales puede anular la garantía de la antorcha.

Tenga el modelo y el número de serie de la fuente plasma a la mano al efectuar el pedido.

Partes de reposición pueden ser adquiridas por distribuidores ESAB.

Mencione el modo de envío especial de las partes, caso necesario.

Consulte el guía de comunicaciones listado en el final de de este manual para obtener los números de teléfono de asistencia al cliente de su región.

### 5.3 Partes de reposición de la PT-3XL y PT-31XLPC

1. La antorcha PT-31 es utilizada en diferentes conjuntos, por tanto tiene diferentes tipos de conexiones, conforme mostrado en la figura 5-1 y tabla 5-1.

2. Los consumibles XT, estándar y para trabajo pesado pueden ser utilizados en la antorcha PT-31 y la desempeño este de acuerdo con las características descritas en este manual.

Consulte las sub-secciones 5.3.1, 5.3.2 y 5.3.3.

3. Partes individuales pueden ser pedidas en las cantidades deseadas caso el conjunto de partes de reposición no es suficiente.

En la mayoría de los casos, es recomendable solicitar el mismo número de consumibles enviado con el conjunto.

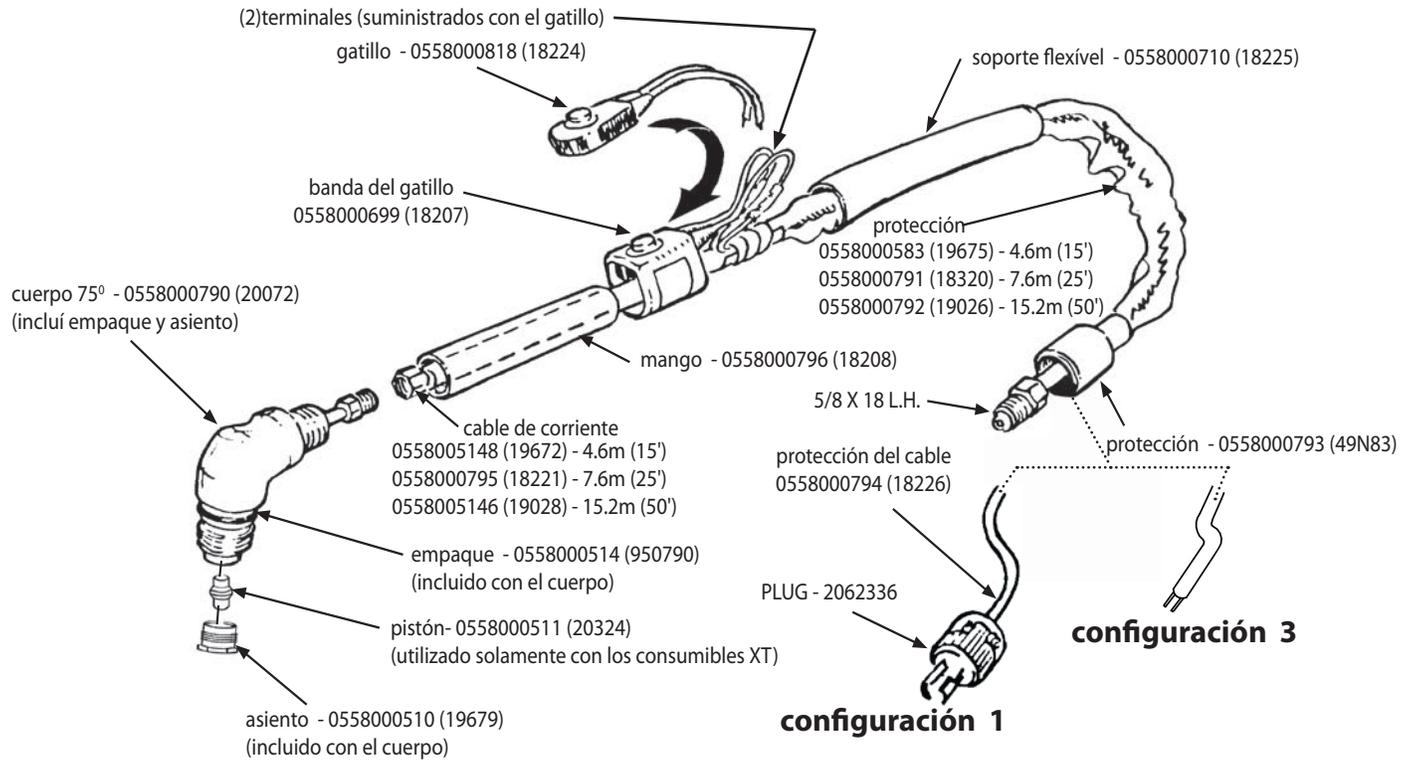
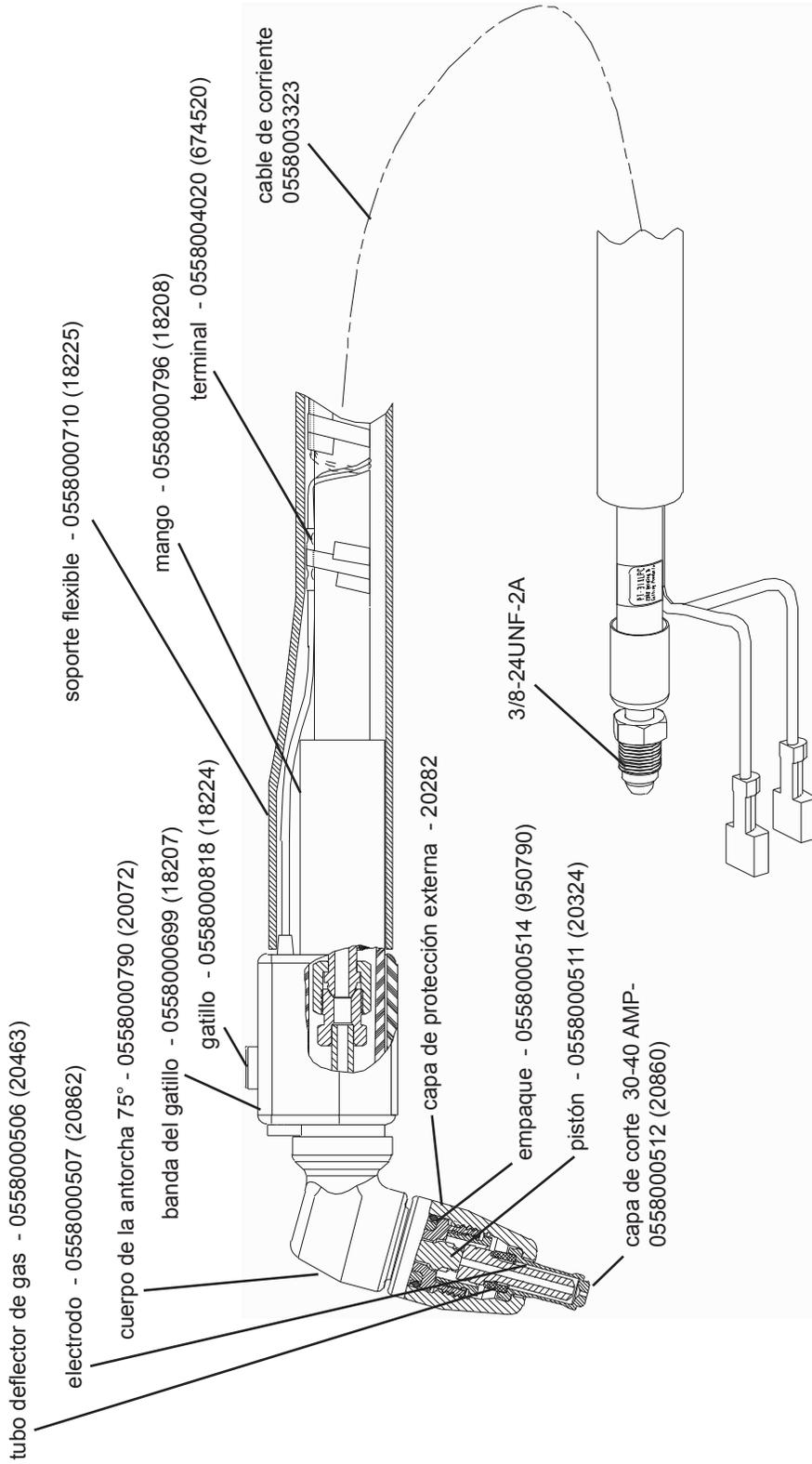


Figura 5-1 Partes y configuraciones de la antorcha PT-31XL

**PT-31XLPC antorcha PT-31XLPC (0558003183) utilizada solamente con la PC 650**



**configuración 2**

**Figura 5-2 Partes y configuraciones de la antorcha PT-31XLPC**

Configuración #	Antorcha completa	Consumibles instalados	Conjunto de corte la plasma
1	20084 - 4.6m (15') de largo 20080 - 7.6m (25') de largo 20082 - 15.2m (50') de largo	Asiento y empaque. consumibles y pistón no están incluidos	
	21985 - 7.6m (25') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. capa de protección externa estándar P/N 20828, asiento, empaque y pistón.	PCM 500i, Handy Plasma-550 (Asia)
2	0558005393 7.6m (25') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. Capa de protección externa estándar P/N 20828, asiento, empaque y pistón.	Powercut-650
3	0558004482 4.6m (15') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. Capa de protección externa estándar P/N 20828, asiento, empaque y pistón. NOTA: al hacer el pedido de la antorcha PT-31XL para el uso en una fuente HandyPlasma-380, el conector hembra P/N 0558004947 mostrado abajo también debe ser pedido.	HandyPlasma-380
			
	0558001466 4.6m (15') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. Capa de protección externa larga P/N 0558000509 (36284), asiento, empaque y pistón.	CaddyCut (Europa)
	0558004498 7.6m (25') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. Capa de protección externa estándar P/N 20828, asiento, empaque y pistón.	HandyPlasma-550 (America del Norte)
	0558003467 7.6m (25') de largo	Consumibles de alta desempeño XT 30-40A. Capa de protección externa larga P/N 0558000509 (36284), asiento, empaque y pistón.	HandyPlasma-50 (Europa)

**Tabla 5-1 partes de la PT-31 y números para antorchas de reposición**

5.3.1 Consumibles estándar

El corte con estos consumibles es de buena calidad en metales de baja y medio espesor cuando operado en el rango de utilización mencionado en el manual de la fuente plasma. El design del electrodo reversible posibilita una vida mas larga del consumible y garante la seguridad del operador.

**ATENCIÓN**

La utilización de otras partes que no sean fabricadas por ESAB puede dañar su equipamiento y causar danos a su salud. ESAB no ofrece garantía a los productos que no son suministrados por ESAB o uno de sus distribuidores. La utilización de partes que no sean suministradas por ESAB no anula automáticamente la garantía. Cualquier obligación de ESAB en relación a la garantía es violada si y solamente si el design, la composición el mal uso de partes o componentes que no es suministrado por ESAB cause un problema o mala desempeño (o daño) del equipo.

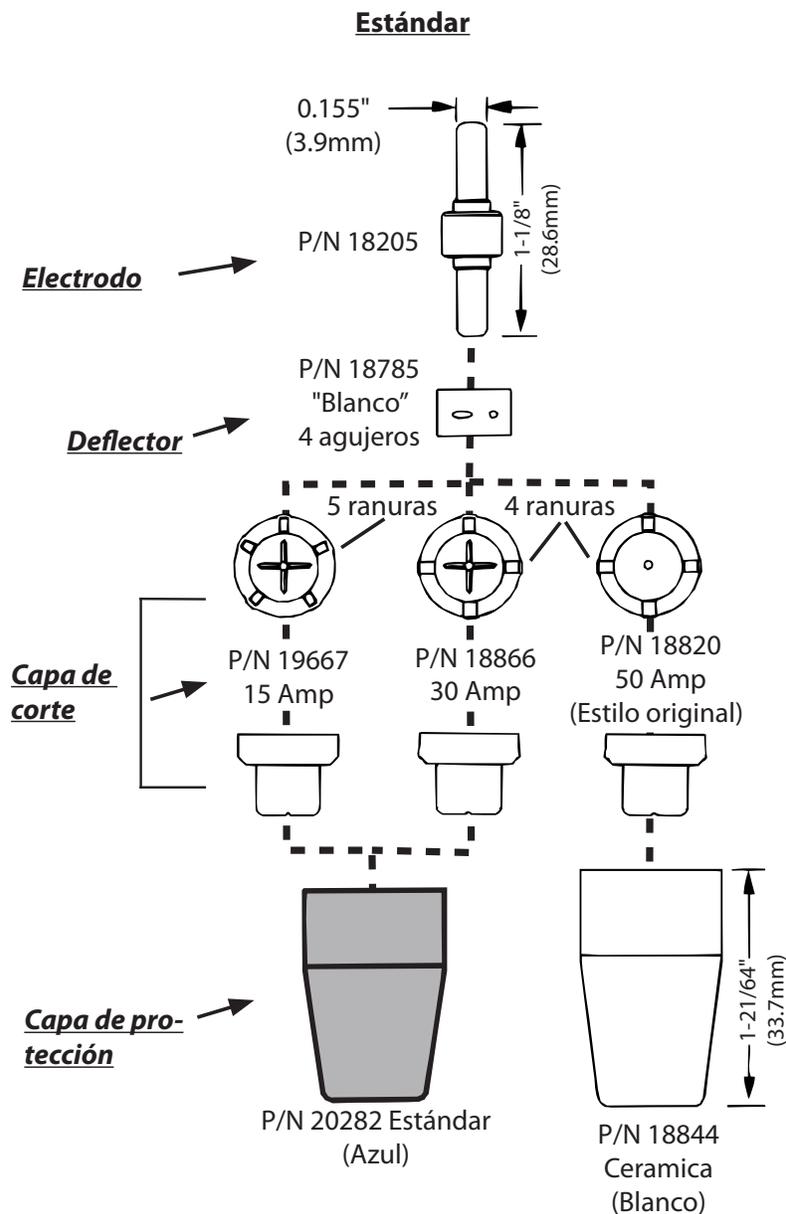


Figura 5-3 Consumibles estándar de la antorcha

## 5.3.2 Consumibles para trabajo pesado

El diámetro más grande del electrodo aumenta la masa del consumible, mejorando significativamente la refrigeración y el desgaste en cortes medianos y pesados cuando correctamente utilizados, dentro del rango de corte recomendada en el manual de la fuente plasma. El electrodo reversible ofrece vida extra del consumible.

**ATENCIÓN**

La utilización de otras partes que no sean fabricadas por ESAB puede dañar su equipamiento y causar daños a su salud.

ESAB no ofrece garantía a los productos que no son suministrados por ESAB o uno de sus distribuidores.

La utilización de partes que no sean suministradas por ESAB no anula automáticamente la garantía. Cualquier obligación de ESAB en relación a la garantía es violada si y solamente si el design, la composición el mal uso de partes o componentes que no es suministrado por ESAB cause un problema o mala desempeño (o daño) del equipo.

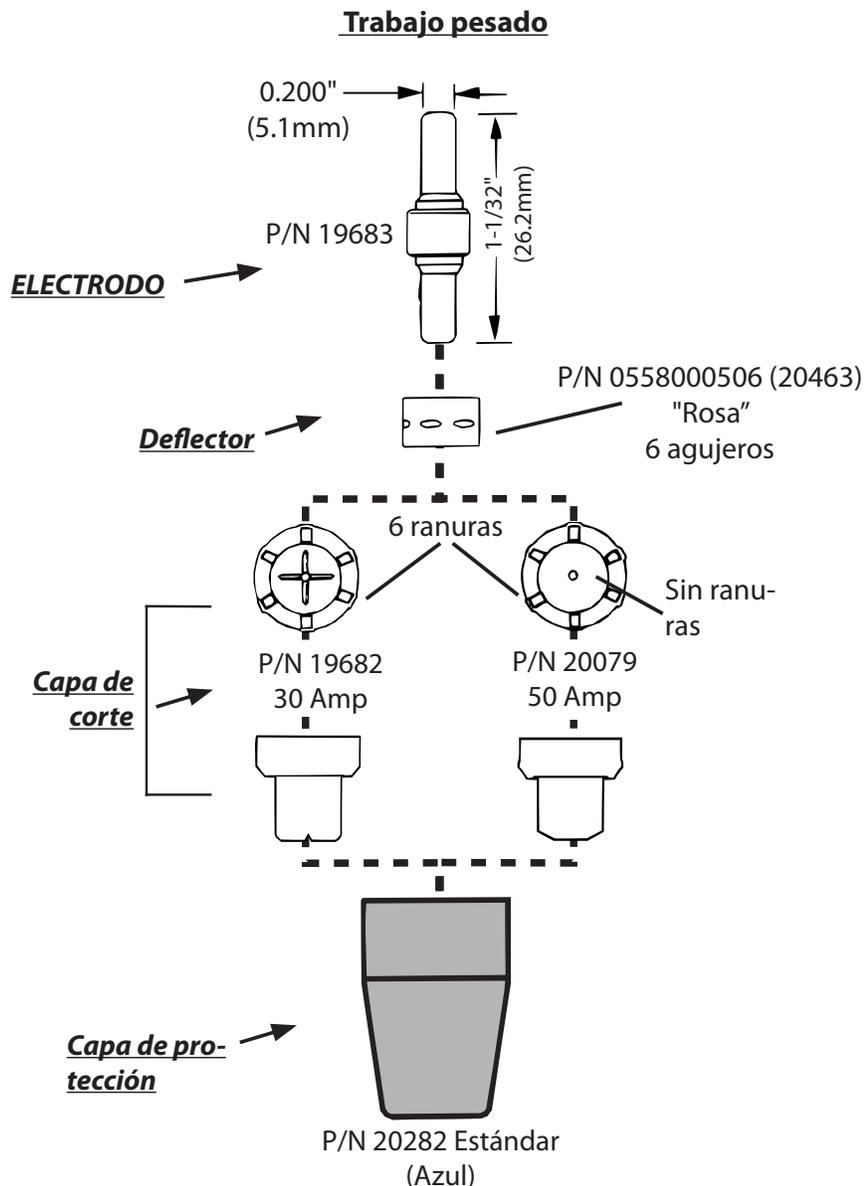


Figura 5-4 Consumible para corte pesado de la antorcha

5.3.3 Consumibles "XT"

El electrodo y la capa de corte "XT" aumentan la capacidad de corte relativo al espesor y aumentan la velocidad de corte. Las superficies de corte también se quedan mejor. El gatillo de seguridad es accionado por uno de los consumibles, instalado entre el asiento y el cuerpo de la antorcha.

**ATENCIÓN**

La utilización de otras partes que no sean fabricadas por ESAB puede dañar su equipamiento y causar danos a su salud.

ESAB no ofrece garantía a los productos que no son suministrados por ESAB o uno de sus distribuidores.

La utilización de partes que no sean suministradas por ESAB no anula automáticamente la garantía. Cualquier obligación de ESAB en relación a la garantía es violada si y solamente si el design, la composición el mal uso de partes o componentes que no es suministrado por ESAB cause un problema o mala desempeño (o daño) del equipo.

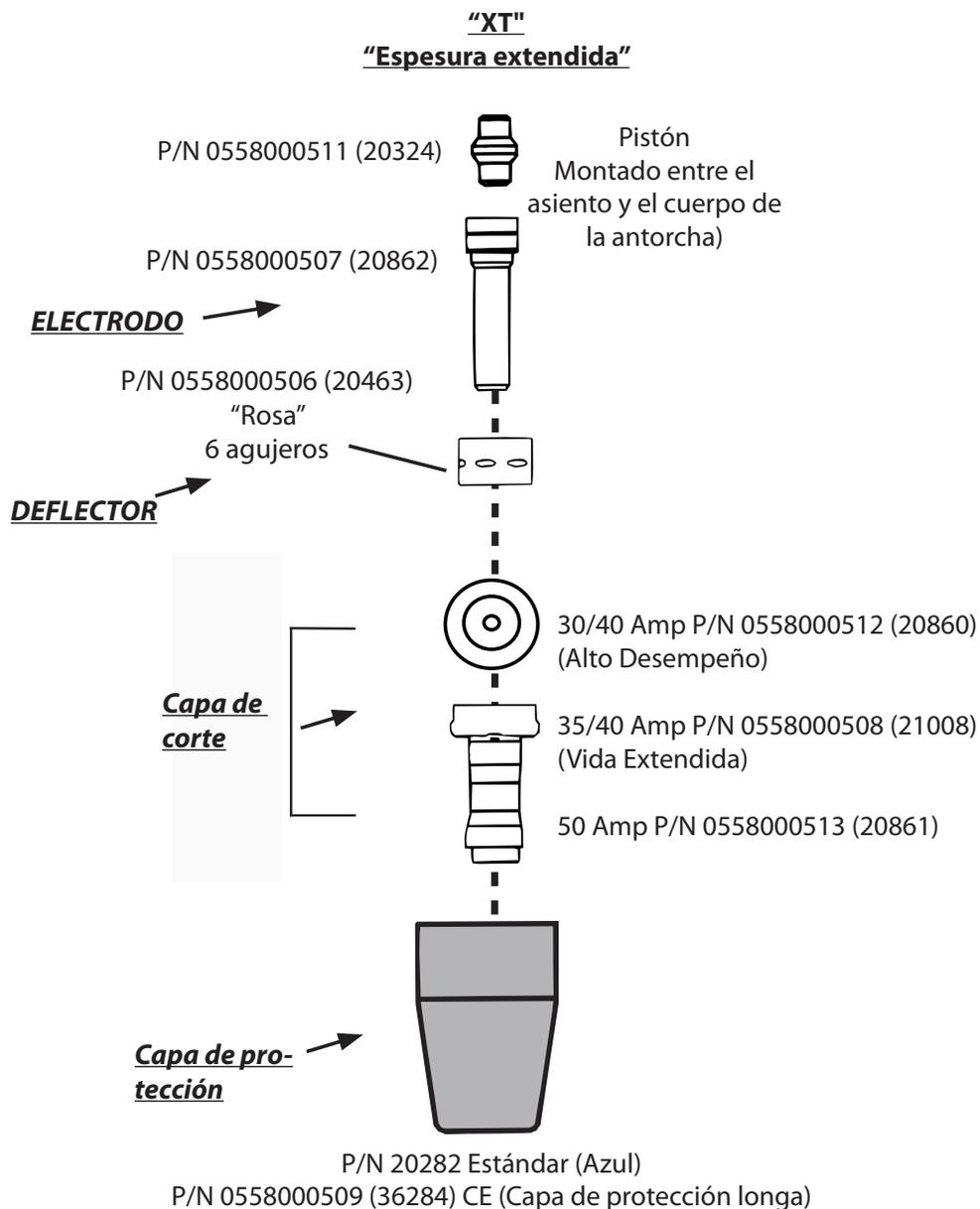


Figura 5-5 Consumibles "XT"

	Conj. de consumibles estándar	
	P/N 20464 50 Amp <i>(nota 3)</i>	P/N 18231 30 Amp <i>(nota 3)</i>
Descripción	P/N (Cant.)	P/N (Cant.)
Capa protección	20282 (3)	20282 (2)
Capa de Corte	20079 (5)	18866 (4)
Electrodo	19683 (5)	18205 (4)
Asiento	0558000510 (19679) (1)	0558000510 (19679) (1)
Empaque	0558000514 (950790) (5)	0558000514 (950790) (5)
Deflector	0558000506 (20463) (3)	18785 (1)
Lubricante (1 oz.)	0558000443 (17672) (1)	0558000443 (17672) (1)
Pistón	—	—

**Tabla 5-2 Contenido del conjunto de consumibles para las antorchas PT-31XL y PT-31XLPC**

	Conjunto de consumibles "XT"						
	P/N 21051 50 Amp <i>(nota 3)</i>	P/N 21052 40 Amp <i>(nota 3)</i>	P/N 21980 35 / 40 Amp <i>(nota 2)</i>	P/N 0558003301 30/40 Amp <i>(nota 1)</i>	P/N 0558003464 50 Amp <i>(nota 4)</i>	P/N 0558003462 35 Amp <i>(nota 5)</i>	P/N 0558005392 40 Amp (CE) <i>(nota 1)</i>
Descripción	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)	P/N (Ct.)
Capa de Protección	20282 (2)	20282 (2)	20282 (1)	20282 (1)	0558000509 (36284) (1)	0558000509 (36284) (1)	0558000509 (36284) (1)
Capa de Corte	0558000513 (20861) (4)	0558000508 (21008) (4)	0558000508 (21008) (3)	0558000512 (20860) (3)	0558000513 (20861) (3)	0558000508 (21008) (3)	0558000512 (20860) (3)
Electrodo	0558000507 (20862) (3)	0558000507 (20862) (3)	0558000507 (20862) (2)	0558000507 (20862) (2)	0558000507 (20862) (3)	0558000507 (20862) (2)	0558000507 (20862) (2)
Asiento	—	—	—	—	—	—	—
Empaque	—	—	—	—	0558000514 (950790) (1)	—	—
Deflector	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)	0558000506 (20463) (1)
Lubricante (1 oz.)	—	—	—	0558000443 (17672) (1)	—	—	0558000443 (17672) (1)
Pistón	0558000511 (20324) (2)	0558000511 (20324) (2)	—	0558000511 (20324) (2)	—	—	—

**Tabla 5-3 Contenido del conjunto de consumibles "XT" para las antorchas PT-31XL y PT-31XLPC "XT"**

*nota 1 - para PCM-500i, PowerCut-650, HandyPlasma 550 y HandyPlasma 380*

*nota 2 - solamente para PCM-500i y opcional para HandyPlasma 550*

*nota 3 - para máquinas antiguas*

*nota 4 - HandyPlasma-50 para Europa*

*nota 5 - Caddycut para Europa*